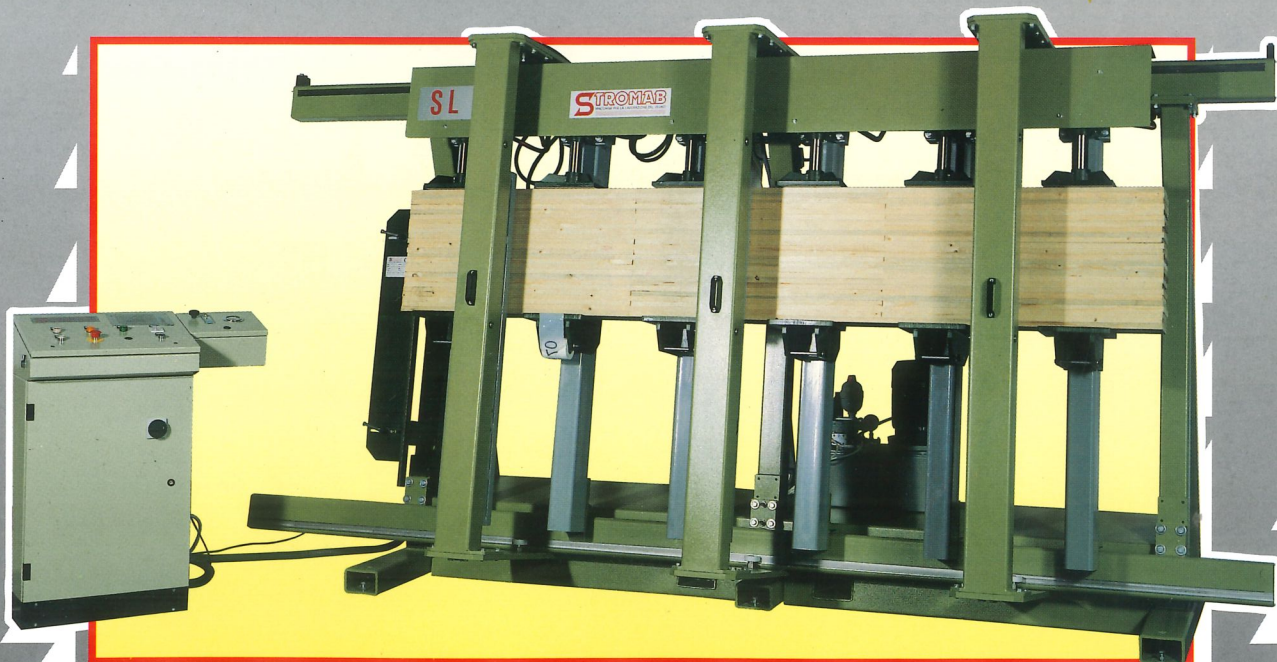


# STL

**STRETTOI IDRAULICI PER TRAVI LAMELLARI  
CADREUSES HYDRAULIQUES POUR POUTRES MULTIPLIS  
HYDRAULISCHE PRESSEN FÜR LAMELLIERTEN BALKEN  
HYDRAULIC PRESSES FOR LAMINATED BEAMS  
PRENSAS IDRAULICAS PARA VIGAS LAMINARES**



**STROMAB**  
MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

# SL

• *La qualità oggi vi costa meno!* • *La qualité c'est aujourd'hui plus écon.*  
• *The quality now costs you less!* • *La calidad hoy...*

Progettati e costruiti per la produzione di travi lamellari i modelli SL2 (n° 02 cilindri verticali e n° 01 pressore frontale ogni mt.) e SL3 (n° 03 cilindri verticali e n° 01 pressore frontale ogni mt.) rappresentano una risposta moderna ad una nuova grande esigenza nella lavorazione del legno massiccio.

Conçus et fabriqués pour la réalisation de poutres multiplis, les modèles SL2 (n° 02 verins verticaux et n° 01 presseur frontal chaque mt.) et SL3 (n° 03 verins verticaux et n° 01 presseur frontal chaque mt.) sont la réponse moderne à la nouvelle et importante exigence de la transformation du bois massif.

Die Modelle SL2 (n° 02 Vertikal-Zylinder und n° 01 Front-Druckvorrichtungen jede mt.) und SL3 (n° 03 Vertikal-Zylinder und n° 01 Front-Druckvorrichtungen jede mt.) sind zur Erstellung von lamellierten Balken ausgelegt und stellen eine fortschrittliche Lösung für die moderne Bearbeitung von Vollholz dar.

Designed and made for the production of laminated beams, models SL2 (n° 02 vertical cylinders and n° 01 front clamp each mt.) and SL3 (n° 03 vertical cylinders and n° 01 front clamp each mt.) are a modern response to a great new requirement in processing solid wood.

Diseñados y realizados para la producción de vigas laminares, los modelos SL2 (n° 02 cilindros verticales y n° 01 prensador frontal cada mt.) y SL3 (n° 03 cilindros verticales y n° 01 prensador frontal cada mt.) son una respuesta moderna a una nueva gran exigencia en el mecanizado de la madera maciza.

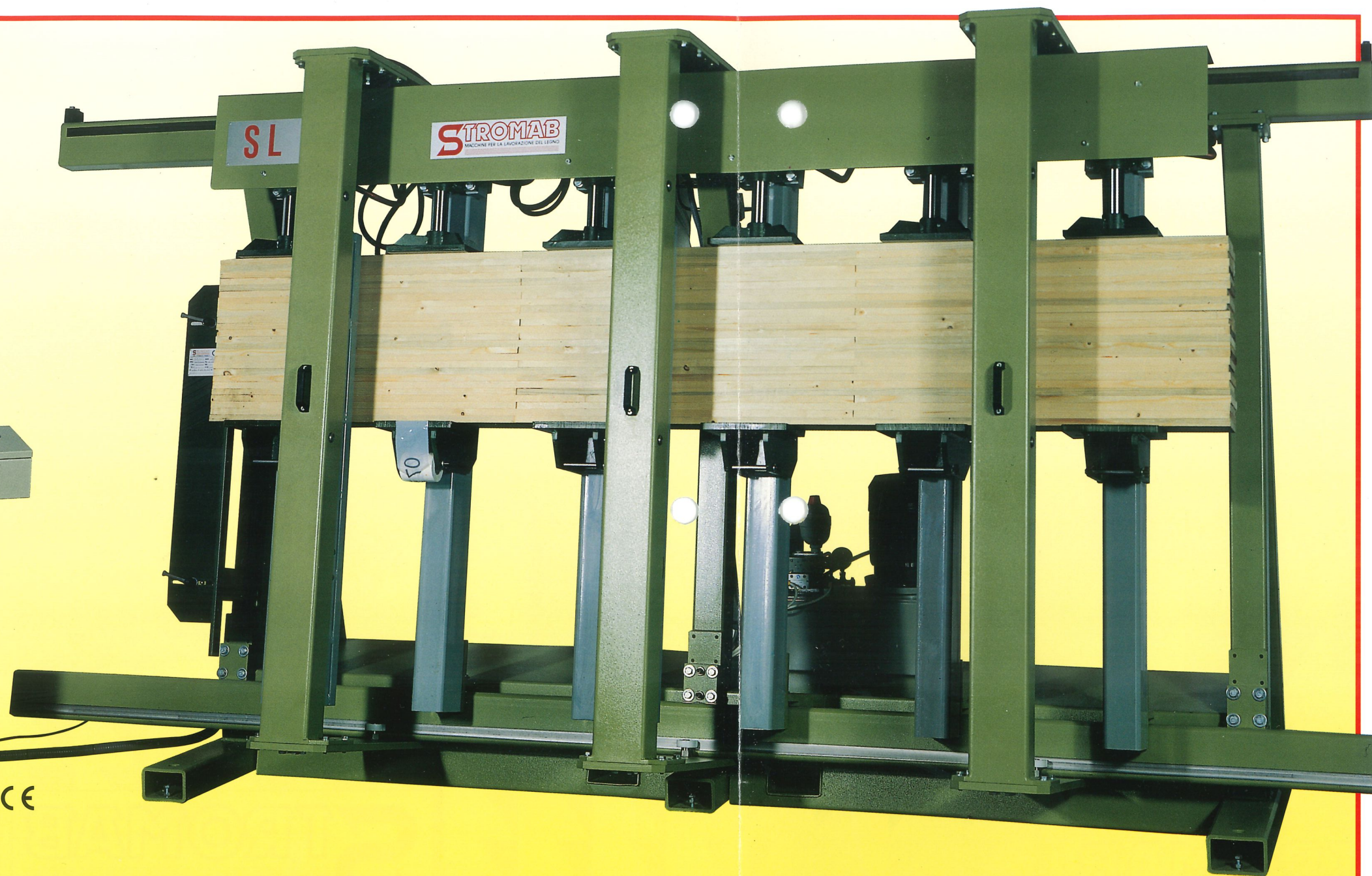
**Flessibili:** dalle travi strutturali di supporto a quelle per serramentisti, dai prodotti per tornitura all'incollaggio di pannelli, tavolame in genere e gradini per scale.  
**Pratici:** un sistema semplice e veloce di carico e scarico frontale del materiale, grazie alle stazioni di parcheggio laterali per i pressori frontali.  
**Certificati:** il vostro lamellare "sicuro" nel pieno rispetto delle prove di collaudo internazionali.  
**Modulari:** una risposta possibile ad ogni esigenza di lunghezza.

**Polyvalence:** des poutres structurales de support aux châssis des fenêtres, des produits pour le tournage au collage de panneaux, planches en général et marches d'escalier.  
**Praticité:** grâce aux stations de parcage latérales des presseurs frontaux, le chargement et déchargement frontal du matériel est simple et rapide.  
**Fiabilité:** multiples garantis conformes aux normes internationales.  
**Modularité:** une réponse à toutes les exigences de longueur.

**Vielseitigkeit:** Balken für Tragstrukturen und Fenster, Produkte zum Drehseln und zur Randverleimung von Bretten, Tafeln im allgemeinen und Treppenstufen.  
**Praktische Beschaffenheit:** durch die seitlichen Parkstationen für die vorderen Niederhalter geht die Ladung und frontseitige Entladung des Materials extrem einfach und rasch vor sich.  
**Zertifikate:** Ein "sicheres" Lamellierprodukt, das sämtliche internationalen Abnahmeprüfungen bestanden hat.  
**Modulsystem:** eine mögliche Lösung für jede Länge.

**Flexible:** from structural supporting beams to those for door and window frames, from products for turning to edge glueing panels, planks in general and stairs.  
**Practical:** a simple, and fast system for loading and unloading the material at the front, thanks to the side parking stations for the front clamps.  
**Reliable:** your "safe" laminate in full compliance with international tests.  
**Modular:** a possible answer to every length requirement.

**Flexibles:** desde las vigas estructurales de soporte a las vigas para marcos de puertas y ventanas, desde los productos para torneado al encolado de paneles, tablas en general y peldaños para escaleras.  
**Prácticos:** gracias a las estaciones de aparcamiento lateral para los prensos frontales, un sistema sencillo y veloz para la carga y descarga frontal del material.  
**Certificados:** vuestro laminar "seguro" en el pleno cumplimiento de los ensayos internacionales de control.  
**Modulares:** una respuesta posible para cada exigencia de longitud.



**Costa meno! • La qualité c'est aujourd'hui plus économique! • Qualität kostet heute weniger!**  
**• The quality now costs you less! • La calidad hoy te cuesta menos!**

Designed and made for the production of laminated beams, models SL2 (n° 02 vertical cylinders and n° 01 front clamp each mt.) and SL3 (n° 03 vertical cylinders and n° 01 front clamp each mt.) are a modern response to a great new requirement in processing solid wood.

Diseñados y realizados para la producción de vigas laminadas, los modelos SL2 (n° 02 cilindros verticales y n° 01 prensador frontal cada mt.) y SL3 (n° 03 cilindros verticales y n° 01 prensador frontal cada mt.) son una respuesta moderna a una nueva gran exigencia en el mecanizado de la madera maciza.

**Flessibili:** dalle travi strutturali di supporto a quelle per serramentisti, dai prodotti per tornitura all'incollaggio di pannelli, tavolame in genere e gradini per scale.  
**Pratici:** un sistema semplice e veloce di carico e scarico frontale del materiale, grazie alle stazioni di parcheggio laterali per i pressori frontali.  
**Certificati:** il vostro lamellare "sicuro" nel pieno rispetto delle prove di collaudo internazionali.  
**Modulari:** una risposta possibile ad ogni esigenza di lunghezza.

**Polyvalence:** des poutres structurales de support aux châssis des fenêtres, des produits pour le tournage au collage de panneaux, planches en général et marches d'escalier.  
**Praticité:** grâce aux stations de parcage latérales des presseurs frontaux, le chargement et déchargement frontal du matériel est simple et rapide.  
**Fiabilité:** multiples garantis conformes aux normes internationales.  
**Modularité:** une réponse à toutes les exigences de longueur.

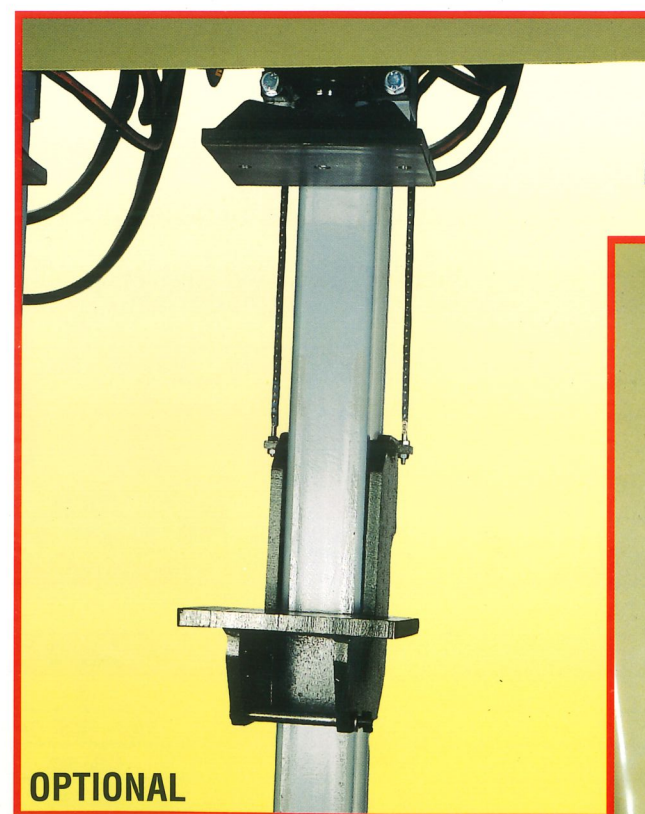
**Vielseitigkeit:** Balken für Tragstrukturen und Fenster, Produkte zum Drehseln und zur Randverleimung von Brettern, Tafeln im allgemeinen und Treppenstufen.  
**Praktische Beschaffenheit:** durch die seitlichen Parkstationen für die vorderen Niederhalter geht die Ladung und frontseitige Entladung des Materials extrem einfach und rasch vor sich.  
**Zertifikate:** Ein "sicheres" Lamellierprodukt, das sämtliche internationalen Abnahmeprüfungen bestanden hat.  
**Modulsystem:** eine mögliche Lösung für jede Länge.

**Flexible:** from structural supporting beams to those for door and window frames, from products for turning to edge glueing panels, planks in general and stairs.  
**Practical:** a simple, and fast system for loading and unloading the material at the front, thanks to the side parking stations for the front clamps.  
**Reliable:** your "safe" laminate in full compliance with international tests.  
**Modular:** a possible answer to every length requirement.

**Flexibles:** desde las vigas estructurales de soporte a las vigas para marcos de puertas y ventanas, desde los productos para torneado al encolado de paneles, tablas en general y peldaños para escaleras.  
**Prácticos:** gracias a las estaciones de aparcamiento lateral para los prensos frontales, un sistema sencillo y veloz para la carga y descarga frontal del material.  
**Certificados:** vuestro laminar "seguro" en el pleno cumplimiento de los ensayos internacionales de control.  
**Modulares:** una respuesta posible para cada exigencia de longitud.

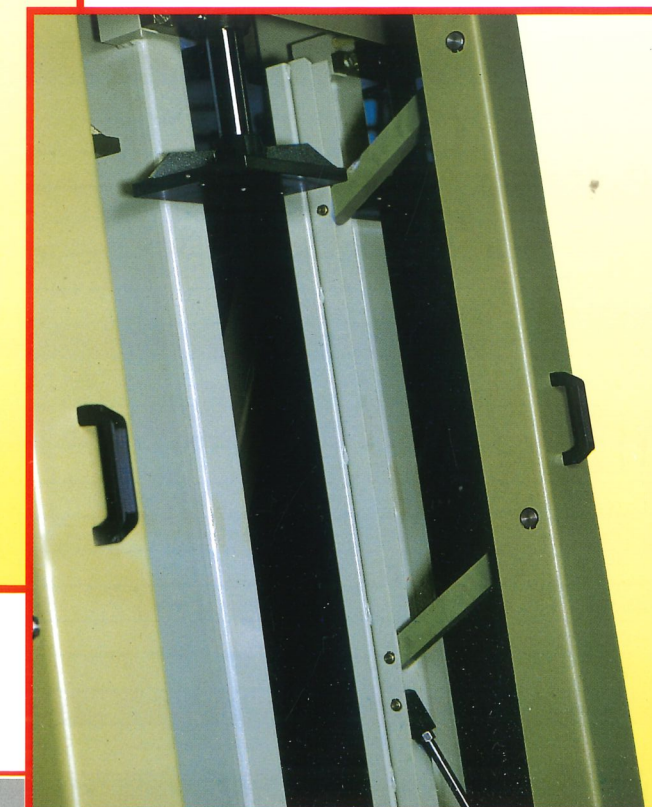


Carico e scarico frontale del materiale.  
 Pressori idraulici in posizione di parcheggio laterale.  
 Chargement et déchargement frontal du matériel. Presseurs hydrauliques frontaux en position de parking latéral.  
 Laden-Abladen des Materials. Hydr. Front-Druckvorrichtungen in Parkposition.  
 Loading and unloading of the material at the front. Hydraulic front clamps positioned on side parking stations.  
 Carga y descarga frontal del material. Prensaos hidráulicos frontales en posición de aparcamiento lateral.



Positionamento rapido supporti inferiori per mezzo di contrappesi.  
 Positionnement rapide des supports inférieurs par contrepoids.  
 Schnelle Positionierung der unteren Trägerfüße mittels Gegengewichte.  
 Quick positioning of the bottom supports thanks to counterweights.  
 Desplazamiento rapido de los soportes inferiores por lo medio de contrapesos.

Particolare del pressore idraulico frontale azionato.  
 Détail du presseur hydraulique frontal actionné.  
 Detail der Hydr. Frontdruckvorrichtung betätigt.  
 Detail of hydraulic front clamp in operation.  
 Detalle del prensor hidráulico frontal accionado.



# SL

- *La qualità oggi vi costa meno!*
- *La qualité c'est aujourd'hui plus économique!*
- *Qualität kostet heute weniger!*
- *The quality now costs you less!*
- *La calidad hoy te cuesta menos!*

<b>DATI TECNICI</b>	<b>SL 2</b>	<b>SL 3</b>
N° cilindri verticali per mt.	2	3
Lunghezza utile	3000 - 20000 mm.	3000 - 20000 mm.
Altezza utile	1200 mm.	1200 mm.
Larghezza trave	150 - 180 mm.	200 mm.
Ø Cilindri verticali	70 mm.	70 mm.
Spinta cilindro verticale	7200 Kg.	7200 Kg.
Spinta per cm <sup>2</sup> .	8 - 12 Kg.	10 - 20 Kg.

**A RICHIESTA:** Comandi indipendenti per lavorazioni speciali.

<b>DONNEES TECHNIQUES</b>	<b>SL 2</b>	<b>SL 3</b>
N° verins verticaux par mt.	2	3
Longueur utile	3000 - 20000 mm.	3000 - 20000 mm.
Hauteur utile	1200 mm.	1200 mm.
Largeur poutre	150 - 180 mm.	200 mm.
Ø Verins verticaux	70 mm.	70 mm.
Poussée verin vertical	7200 Kg.	7200 Kg.
Poussée par cm <sup>2</sup> .	8 - 12 Kg.	10 - 20 Kg.

**SUR DEMANDE:** Commandes independantes pour travaux speciaux.

<b>TECHNISCHE DATEN</b>	<b>SL 2</b>	<b>SL 3</b>
N° Vertical-Zylinder f. jeden mt.	2	3
Nutzlänge	3000 - 20000 mm.	3000 - 20000 mm.
Nutzhöhe	1200 mm.	1200 mm.
Balkenbreite	150 - 180 mm.	200 mm.
Ø Vertical-Zylinder	70 mm.	70 mm.
Verticalzylinder-Druck	7200 Kg.	7200 Kg.
Druck f. jeden cm <sup>2</sup> .	8 - 12 Kg.	10 - 20 Kg.

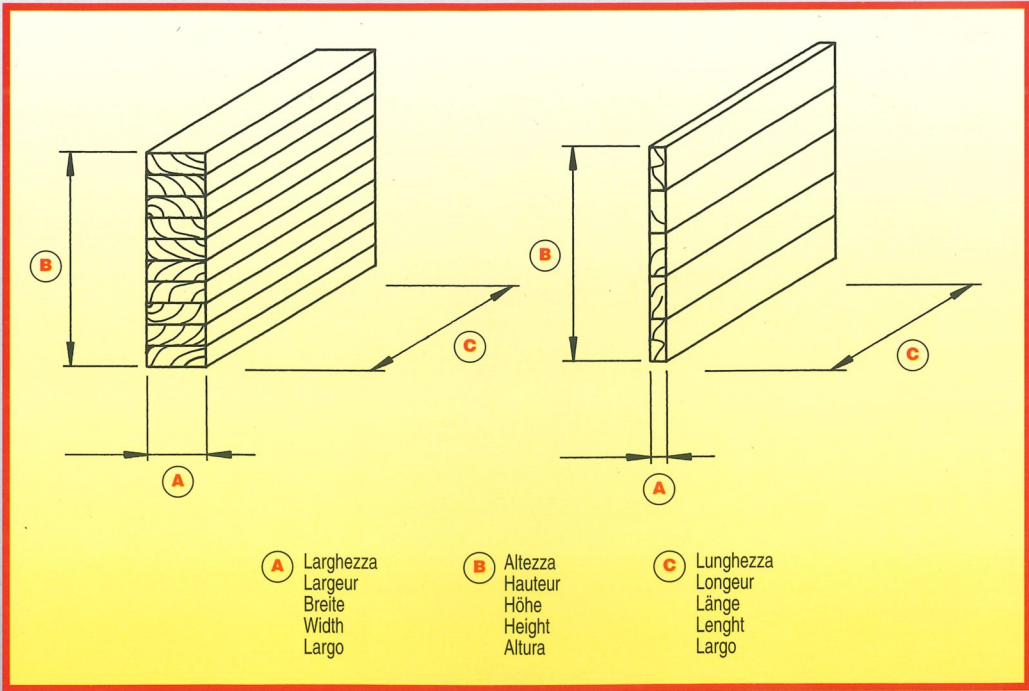
**AUF ANFRAGE:** Unabhängige Steuerungen für Sonderarbeiten.

<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>	<b>SL 2</b>	<b>SL 3</b>
N° vertical cylinders each mt.	2	3
Working length	(117" - 784") 3000 - 20000 mm.	(117" - 784") 3000 - 20000 mm.
Working height	(47") 1200 mm.	(47") 1200 mm.
Beam width	(6" - 7") 150 - 180 mm.	(7,8") 200 mm.
Ø Vertical cylinders	(2,7") 70 mm.	(2,7") 70 mm.
Thrust of vertical cylinder	7200 Kg.	7200 Kg.
Thrust on each cm <sup>2</sup> .	(112 - 156 p.s.i.) 8 - 12 Kg.	(142 - 284 p.s.i.) 10 - 20 Kg.

**OPTIONALS:** Independent controls for special pressing jobs.

<b>DATOS TECNICOS</b>	<b>SL 2</b>	<b>SL 3</b>
N° cilindros verticales cada mt.	2	3
Largo util	3000 - 20000 mm.	3000 - 20000 mm.
Altura util	1200 mm.	1200 mm.
Largo viga	150 - 180 mm.	200 mm.
Ø Cilindros verticales	70 mm.	70 mm.
Empuje cilindro vertical	7200 Kg.	7200 Kg.
Empuje cada cm <sup>2</sup> .	8 - 12 Kg.	10 - 20 Kg.

**ACCESORIO:** Mandos independientes por trabacos especiales.



**STROMAB**  
MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

42017 NOVELLARA (RE) Italy - Via Provinciale Nord, 237  
Tel. (0522) 653545 / 662010 / 662015 - Fax (0522) 662952